

Sefarad.org



Et mars arrive (1er mars 2012)

MENU

[SEFARAD.org](#)
[Moise](#)
[Billet humour](#)
[Ouvrages](#)
 Livres
[Réaction](#)
[Belsef](#)
[DONS](#)

[Page](#)
[PRECEDENTE:](#)

[IMPRIMER](#)
[cette page](#)

S'il est un livre que j'aurais aimé écrire, c'est celui-ci. Un ouvrage où la nostalgie le dispute à l'amour paternel. Un livre d'espoir et plein de vie.

Malgré la déchirure de l'exil la vie continue et prime. Une formidable leçon de vie, une formidable ode d'amour. Un beau et grand livre, celui, je le répète, que j'aurais aimé écrire;

À travers le portrait de son père, Lucette Lagnado retrace avec beaucoup de sensibilité un siècle de la vie de sa famille et de celle de la communauté juive du Caire. Nous suivons pas à pas la vie d'insouciance et de luxe, ponctuée par les fêtes juives, de Léon, un homme d'affaires égyptien toujours vêtu d'un complet blanc, bon vivant, célibataire endurci qui se résoudra à épouser sur le tard, Edith, une femme jeune et ravissante. Brusquement, cette vie sera interrompue par la révolution nassérienne. Suivra le déchirement du départ forcé pour des terres inconnues qui veulent bien accueillir ces réfugiés, arrivés désemparés, dépouillés de leurs biens et de leur nationalité, en premier à Paris puis à Brooklyn. Pour Léon, le rêve américain ne sera que déchéance et nostalgie pour une vie à jamais perdue. Le dandy du Caire terminera vendeur de cravates dans le métro new-yorkais. Cette saga familiale reconstituée lève le voile sur un pan d'histoire occulté pendant près d'un demi-siècle : la douleur de l'exode forcé d'une famille juive du Caire.

Cet ouvrage, traduit dans de nombreuses langues, a été classé Bestseller par le New York Times Book Review et a reçu le Prix Sami Rohr pour la littérature juive.

Née au Caire en 1956 dans une famille de la bourgeoisie juive, Lucette Lagnado est arrivée à l'âge de 6 ans à New York avec sa famille.

En 1962, au moment de la fuite d'Égypte, l'auteure a six ans. Elle est la plus jeune de la famille, mais elle est convaincue qu'elle est investie par la mission de retracer l'épopée de ce que fut la vie de ses parents, et principalement celle de son père. Il lui faudra des années pour reconstituer le puzzle de l'histoire familiale. Elle a consulté les archives new-yorkaises, parisiennes, celles du Caire et d'Israël, mais aussi tous les membres de sa famille et ses connaissances dispersés à travers le monde qui ont connu la vie d'avant l'exode. Ce roman familial reconstitué lève le voile sur un pan d'histoire occulté pendant près d'un demi-siècle : la douleur de l'exil forcé d'une famille juive du Caire.

Lucette Lagnado est grand reporter au Wall Street Journal. Elle a remporté de nombreux prix, dont le Mike Berger Award de l'université de Columbia. Elle a été distinguée par le Club de la Presse nationale et le Club de la Presse de New York. Elle est co-auteure de l'ouvrage : "The Children of the Flames : Dr Joseph Mengele and the Untold Story of the Twins of Auschwitz". En septembre 2011, elle publie chez HarperCollins "The arrogant years", l'histoire de sa mère.

L'homme au complet blanc. Du Caire à New York, l'exil d'une famille juive
 Par Lucette Laniado, traduit (anglais) par Michelle Fingère - Editions Métropolis
 350 pages - 26 euros - ISBN 978-2-88340-187-7

et

Empreints d'un humour dévastateur, les treize récits de Sholem Aleikhem réunis dans ce recueil se situent toujours à la frontière de l'absurde et du drame.

L'auteur nous fait découvrir l'univers juif d'Europe orientale au tournant du XXe siècle et dessine à traits mordants et tendres la vie des petites gens et celle de la bourgeoisie naissante.

Sholem Aleikhem, nom de plume de Cholem Naumovich Rabinovich (1859-1916), est l'écrivain juif russe de langue yiddish le plus célèbre. Très populaire, il a écrit des romans, des nouvelles et des pièces de théâtre. Il nous a laissé une œuvre importante et un témoignage toujours vivant de ce qu'étaient les Juifs au tournant du XXe siècle, en particulier dans l'Empire russe où il est né.

L'œuvre la plus connue est "Tevie le laitier", son premier succès commercial, dont il a été tiré une comédie musicale à Broadway en 1964, sous le titre d'"Un violon sur le toit", puis adapté au cinéma en 1971. Les pogroms de 1905 en Russie contraignent l'auteur et sa famille à l'exil. Il part pour Genève où il fera plusieurs séjours, puis Londres et enfin New York. Il commence sa carrière d'écrivain en russe et en hébreu, mais décide de poursuivre ses écrits en yiddish uniquement, donnant ainsi ses lettres de noblesse à une langue jusque-là méprisée par l'intelligentsia juive.

La vie éternelle. 13 histoires courtes pour marquer le temps

Par Sholem Aleikhem, traduit (yiddish) par A. Langerman et A. Sion

304 pages - 24 euros - ISBN 978-2-88340-188-4